

g[é]n[ér]al vous pourra dire le reste, et vous declarera amplement l'ordre qu'on Luy a donné po.<sup>r</sup> V[ot]re conduite conforme au licentement que le Roy [Ludwig XIII.] fait tant de ... [votre] Compagnie [im Regiment Fégy] que du reste de ses armées Ensuite de cela Je me prometz que vous aurez tout subject de vous contenter du bon traictem.<sup>t</sup> de sa Ma.<sup>te</sup>, de ma part J'y ay apporté ce qui m'a esté possible comme si feray-je par tout a aill.<sup>rs</sup> ou Je verray ... [qu'il] y va de v[ot]-re jnterestz et ou vous me voudrez employer tant po.<sup>r</sup> la bonne opinion que J'ay de vostre merite, et de l'aff.<sup>on</sup> que m'avez tesmoignée po.<sup>r</sup> le service de sad.<sup>te</sup> Ma.<sup>te</sup> que po.<sup>r</sup> l'inclina[t]ion part.<sup>re</sup> que J'ay de me Conserver en voz bonnes graces et de voz superieurs [Ammann und Rat<sup>2</sup> von Stadt und Amt Zug] ausquelz J'escriz un mot de l[ett]re en v[ot]re Reccommand.<sup>on</sup> Croyez moy cependant ...".

1) s. etwa Zurlaubiana AH 96/91

2) Einer der Stadt- und Amträte war damals auch des Adressaten Bruder Konrad III. Zurlauben, der zudem bis zur Landsgemeinde vom 7. Mai 1617 auch Ammann war.

Original, mit Siegel - AH 108, 78-79 - Blatt 78<sup>v</sup> und 79<sup>r</sup> leer

42

[1751?]

A

NOTIZ [BEAT FIDEL ZURLAUBENS] ZUR GESCHICHTE DER STADT ZUG

"Tugium Celticum. Romanum. Francicum. Germanicum. Liberum.

M. [Johann Daniel] Schopfflin [=Schöpflin] a egalement aussi defini ces periodes de l'histoire d'alsace.

Alsatia Jllustrata<sup>1</sup> Auctor Jo. Daniel Schoepflinus. [2 Bde.]. Colmarae 1751 in fol. fig."

1) Dieses Werk findet sich unter der Signatur BF 77 noch heute in der Zurlaubiana.

AH 108, 79<sup>r</sup> (aufgeklebt)

175